

Transferarea pedepsei cu închisoarea într-un stat membru al UE

Dacă ați fost condamnat la pedeapsa închisorii în Finlanda, puteți avea posibilitatea de a executa pedeapsa închisorii în țara dumneavoastră de origine. Prin țară de origine se înțelege aici, acel stat membru al UE care nu este un stat nordic și în care executarea pedepsei dumneavoastră cu închisoarea poate fi transferată, când condițiile transferului sunt îndeplinite.

Scopul transferului este de a contribui la reintegrarea dumneavoastră socială.

Serviciul Penitenciar și de Probațiune din Finlanda poate iniția transferul în țara dumneavoastră de origine și din proprie inițiativă.

Condițiile transferului

Pedeapsa dumneavoastră cu închisoarea poate fi transferată într-un alt stat membru al UE dacă îndepliniți **cel puțin una dintre** următoarele condiții:

- sunteți cetățean al statului membru al UE în cauză și aveți reședința acolo (consimțământul dumneavoastră pentru transfer nu este necesar), sau
- sunteți cetățean al statului membru al UE în cauză și s-a dispus returnarea ori expulzarea dumneavoastră în acel stat ca urmare a condamnării pronunțate împotriva dumneavoastră (consimțământul dumneavoastră la transfer nu este necesar), sau
- ați fugit sau v-ați întors în statul membru al UE în cauză ca urmare a procedurii penale aflate în desfășurare în Finlanda sau a hotărârii judecătorești pronunțate în Finlanda sau (pentru transfer nu este necesar consimțământul dumneavoastră), sau
- în orice alt stat membru al UE, dacă sunteți de acord cu transferul.

În plus, **toate următoarele** condiții trebuie să fie îndeplinite:

- hotărârea dumneavoastră penală este definitivă, și
- transferul poate contribui la reintegrarea dumneavoastră socială și la adaptarea dumneavoastră în societate, și
- atât Finlanda, cât și statul membru al UE în cauză sunt de acord cu transferul, și
- de asemenea, vă exprimați consimțământul cu privire la transfer, în cazul în care legea impune consimțământul dumneavoastră.

Ce se va întâmpla după transfer?

Dacă sunt îndeplinite condițiile transferului și este dat consimțământul pentru transfer, **veți executa pedeapsa închisorii în țara dumneavoastră de origine**. Dacă vă aflați deja în penitenciar în Finlanda, veți fi transferat în penitenciarul din țara dumneavoastră de origine pentru a continua executarea pedepsei.

După transfer, se va aplica legislația țării dumneavoastră de origine. De exemplu, liberarea din penitenciar nu va mai fi stabilită potrivit legilor Finlandei, ci potrivit normelor statului dumneavoastră de origine. Procedura de solicitare a transferului executării pedepsei cu închisoarea.

Procedura de solicitare a transferului executării pedepsei cu închisoarea

Solicitați transferul prin formularul de cerere anexat la prezentul document.

Personalul penitenciarului poate transmite cererea în numele dumneavoastră sau o puteți transmite personal.

Adresați cererea dumneavoastră:

Serviciul Penitenciar și de Probațiune din Finlanda, Unitatea de executare, Executare internațională.

Expediați cererea la una dintre următoarele adrese:

Opastinsilta 12 C, 00520 Helsinki

kirjaamo.rise@om.fi (e-mail)

kvtp.rise@om.fi (e-mail)

Dreptul de a beneficia de asistență juridică și dreptul la apărător

Aveți dreptul de a beneficia de asistență juridică a apărătorului ales de dumneavoastră. În calitate de apărător poate acționa o persoană majoră și cu capacitate deplină de exercițiu.

Dacă solicitați, trebuie să vă fie desemnat un apărător. În calitate de apărător poate fi desemnat un avocat, un avocat public de asistență juridică sau, pentru un motiv special, un consilier juridic autorizat să asiste în instanță. Onorariul apărătorului se plătește din fondurile statului finlandez.

Dacă solicitați desemnarea unui apărător, comunicați Serviciul Penitenciar și de Probațiune din Finlanda numele apărătorului, datele sale de contact și consimțământul acestuia pentru exercitarea mandatului (datele de contact sunt menționate mai sus).

Dreptul de a lua legătura cu reprezentanța statului dumneavoastră de origine

În calitate de cetățean străin, aveți dreptul să luați legătura cu reprezentanța statului dumneavoastră de origine (ambasadă / consulat). În plus, în măsura posibilului, trebuie să vi se acorde și asistență de interpretariat. Dacă doriți, personalul penitenciarului vă va ajuta să luați legătura cu consulatul dumneavoastră.

Statele membre ale UE la care se referă prezentul document

Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda (Țările de Jos), Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Ungaria.

Formular de cerere

Transferarea pedepsei cu închisoarea într-un stat membru al UE

Completați datele dumneavoastră în formular. Completați fiecare informație solicitată.

Puteți completa formularul și în limba dumneavoastră maternă.

Nume		Cod numeric personal sau număr de asigurări sociale din țara dumneavoastră de origine
Hotărârea judecătorească a cărei transferare în afara Finlandei o solicitați Denumirea instanței		
Data hotărârii	Numărul dosarului	

Țara de origine, adică statul în care doriți să transferați executarea pedepsei dumneavoastră	Cetățenie
Dacă nu sunteți cetățean al țării dumneavoastră de origine, informați dacă dreptul dumneavoastră de ședere este temporar sau permanent. Anexați la formularul de cerere o copie a permisului de ședere sau a înregistrării în UE, dacă este posibil.	
Adresa din dumneavoastră de origine	
Perioadele în care ați locuit în țara dumneavoastră de origine	
Ce fel de legături aveți cu țara dumneavoastră de origine? legături familiale legături profesionale de studiu legături economice legături culturale altul (specificați):	
De ce doriți să executați pedeapsa în țara dumneavoastră de origine?	
Datele de contact la care vă putem contacta (Această informație nu este necesară dacă vă aflați în penitenciar în Finlanda.)	

Data	Semnătura
------	-----------